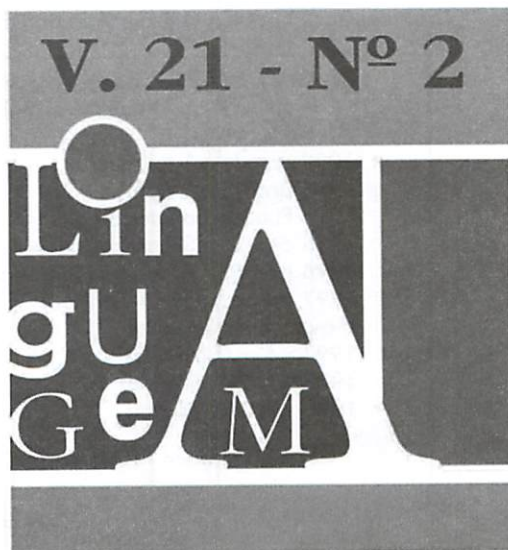


REVISTA DE ESTUDOS DA LINGUAGEM

Faculdade de Letras da UFMG

V. 21 - Nº 2

JUL./DEZ. 2013



REVISTA DE ESTUDOS DA LINGUAGEM

Universidade Federal de Minas Gerais

REITOR: Clélio Campolina Diniz

VICE-REITORA: Rocksane de Carvalho Norton

Faculdade de Letras: DIRETOR: Luiz Francisco Dias

VICE-DIRETORA: Sandra Maria Gualberto Braga Bianchet

Organizadoras e Editoras

Maria do Carmo Viegas

Heliana Ribeiro de Mello

Projeto gráfico atualizado e editoração eletrônica

Gíria Design e Comunicação

Secretária: Úrsula Francine Massula

Capa e projeto gráfico original

Elsou Rezende de Melo

Apoio técnico: Jorge Luiz de O. Munhoz

Revisão

Ana Larissa Adorno Marciotto Oliveira

Gíria Design e Comunicação

Impressão: Imprensa Universitária da UFMG

REVISTA DE ESTUDOS DA LINGUAGEM, v.1 - 1992 - Belo Horizonte, MG,
Faculdade de Letras da UFMG

Histórico:

1992 ano 1, n.1 (jul/dez)

1993 ano 2, n.2 (jan/jun)

1994 Publicação interrompida

1995 ano 4, n.3 (jan/jun); ano 4, n.3, v.2 (jul/dez)

1996 ano 5, n.4, v.1 (jan/jun); ano 5, n.4, v.2; ano 5, n. esp.

1997 ano 6, n.5, v.1 (jan/jun)

Nova Numeração:

1997 v.6, n.2 (jul/dez)

1998 v.7, n.1 (jan/jun)

1998 v.7, n.2 (jul/dez)

1. Linguagem - Periódicos I. Faculdade de Letras da UFMG, Ed.

CDD: 401.05

ISSN

Impresso: 0104-0588

On-line: 2237-2083

REVISTA DE ESTUDOS DA LINGUAGEM
V. 21- Nº. 2 - JUL./DEZ. 2013

Indexadores

JournalSeek

Modern Language Association

Online Computer Library Center

Google

Yahoo

Directory of Open Access Journals

EBSCO

CSA - Linguistics and Language Behavior Abstract



REVISTA DE ESTUDOS DA LINGUAGEM

Comissão Editorial: Maria do Carmo Viegas (Presidente)
Heliana Ribeiro de Mello

Conselho Editorial

- Alina Maria S. M. Villalva (Univ.de Lisboa)
Ana Lúcia de Paula Müller (USP)
Andrew Nevins (Harvard University)
Angel Corbera Mori (UNICAMP)
Beth Brait (PUCSP-USP)
Carmen L. B. Matzenauer (UCPEL)
Carmen Rosa Caldas-Coulthard
(Univ. of Birmingham)
Charlotte C. Galves (UNICAMP)
Deise Prina Dutra (UFMG)
Demerval da Hora (UFPB)
Diana Luz Pessoa de Barros (Univ. Mackenzie/USP)
Emília Mendes Lopes (UFMG)
Esmeralda V. Negrão (USP)
Francis Henrik Aubert (PUC-SP)
Gregory R. Guy (New York University)
Heliana Ribeiro de Mello (UFMG)
Hilário I. Bohn (UCPEL)
Hildo Honório do Couto (UNB)
Hugo Mari (PUC Minas)
Ida Lúcia Machado (UFMG)
Ieda Maria Alves (USP)
Ingedore G. Vilaça Koch (UNICAMP)
Jairo Nunes (USP)
João Antônio de Moraes (UFRJ)
João Miguel Marques da Costa (Univ. de Lisboa)
José Borges Neto (UFPR)
John Robert Schmitz (UNICAMP)
Kanavillil Rajagopalan (UNICAMP)
Leda Bisol (PUC-RS)
Leila Bárbara (PUC-SP)
- Leo Wetzels (Free Univ. of Amsterdam)
Lorenzo Vitral (UFMG)
Luiz Carlos Cagliari (UNESP-Araraquara)
Luiz Carlos Travaglia (UFU)
Marcelo Barra Ferreira (USP)
Márcia Maria Caçango Lima (UFMG)
Marco Antônio de Oliveira (PUC-Minas)
Marco Antônio Rodrigues Vieira (UESC-Ilhéus)
Maria Antonieta Amarante M. Cohen (UFMG)
Maria Bernadete Marques Abaurre (UNICAMP)
Maria Cecília Magalhães Mollica (UFRJ)
Maria Cristina Figueiredo Silva (UFPR)
Maria do Carmo Viegas (UFMG)
Maria Helena de Moura Neves (UNESP)
Maria Luíza Braga (PUC-RJ)
Maria Marta P. Scherre (UNB)
Marina Vigário (Universidade do Minho)
Milton do Nascimento (PUC Minas)
Philippe Martin (Université Paris 7)
Plínio Almeida Barbosa (UNICAMP)
Rodolfo Ilari (Unicamp)
Sergio de Moura Menuzzi (UFRGS)
Seung-Hwa Lee (UFMG)
Sírio Possentí (UNICAMP)
Sônia Marise de Campos Frota (Univ.de Lisboa)
Tânia Maria Alkimim (UNICAMP)
Thaís Cristóforo Silva (UFMG)
Tony Berber Sardinha (PUC-SP)
Vera Lúcia Menezes de O. e Paiva (UFMG)
Wilson J. Leffa (UCPEL)
Yonne de Freitas Leite (Museu Nacional)
- Pareceristas ad hoc:**
César Nardelli Cambraia (UFMG)
Fábio Bonfim Duarte (UFMG)
- Guilherme Fromm (UFU)
Luiz Francisco Dias (UFMG)
Marcus Maia (UFRJ)

Sumário / Contents

A aquisição do princípio C da teoria de ligação em português brasileiro: questões metodológicas
The acquisition of principle C of binding theory in Brazilian Portuguese: methodological issues
Elaine Grolla 9

Estratégias alternativas de negação sentencial na região sul do Brasil: análise da influência de fatores pragmáticos a partir de dados do projeto VARSUL
Alternative sentential negation strategies in the South Region of Brazil: an analysis of the influence of pragmatic factors based on data from the VARSUL Project.
Marcos Goldnadel
Luana Santos de Lima
Gustavo Breunig
Natália Alícia Esquivel
Joana Paim da Luz 35

Derivados de *ubi* e *unde* nas crônicas de Fernão Lopes
Ubi and *unde* in Fernão Lopes' chronicles
Aléxia Teles Duchowny
Simone Fonseca Gomes 75

**(Des)metaforizando significados na pós-edição:
um estudo exploratório do esforço despendido
por estudantes de tradução**

(De)metaphorizing meanings in postediting: an
exploratory study on the effort spent by translation
students

Adriana Silvina Pagano

Cristiano Gonçalves Araújo 97

**Língua de sinais: visualizando a recepção da
linguagem por meio da ressonância magnética
funcional**

Sign Language: visualizing the reception of language
through functional magnetic resonance imaging

Michelle Nave Valadão

Myriam de Lima Isaac

Sara Regina Escorsi Rosset

Draulio Barros de Araujo

Antonio Carlos dos Santos 129

**Falsas memórias e compreensão em leitura:
possíveis interfaces**

False memories and comprehension in reading:
possible interfaces

Raquel Eloísa Eisenkraemer

Rosângela Gabriel 151

**Concepções de leitura na Provinha Brasil:
convergência/divergência dos PCN**

Conceptions of reading in Provinha Brasil: conver-
gence/divergence of PCN

Daniela Carvalho de Andrade

Denise Lino de Araújo 173

**A construção da imagem do escravo em ações
de liberdade na comarca do Rio das Mortes no
século XIX**

The construction of slave image in freedom lawsuits
of the nineteenth-century in the district of Rio das
Mortes

Carla Leila Oliveira Campos

Cristiano Lima da Silva

Roberto Rômulo Braga Tavares 217

**Nos limiars do jogo de espelhamento literário-
discursivo**

The thresholds of the literary-discursive mirroring game

Atilio Catosso Salles

Eliana de Almeida 245